

B KULTURWISSENSCHAFTEN

BC PHILOGIE. SPRACHEN UND SPRACHWISSENSCHAFT

BCG Sonstige Sprachen

Mittelägyptisch

LEHRBUCH

- 11-2** *Lehrbuch der klassisch-ägyptischen Sprache* / Hanna Jenni.
- Basel : Schwabe, 2010 [ersch. 2011]. - 301 S. ; 23 cm. - ISBN
978-3-7965-2669-5 : SFr. 48.00, EUR 33.50
[#1842]

Das Lehrbuch führt in 25 Kapiteln in die klassisch mittelägyptische Literatursprache und Hieroglyphenschrift ein. Besonders angenehm fallen die vielen sinnvollen didaktischen Entscheidungen der Autorin auf: so beginnt das Werk mit 2 Kapiteln über die Schrift, um den Anfänger früh an die exotischen Zeichen zu gewöhnen und nicht mit allzu viel Theorie zu belasten. Nach und nach wird dann die Sprachlehre mit Übungen entfaltet. Auch wird früh mit der Fachterminologie begonnen, die aber stets verständlich bleibt und an Beispielen erklärt wird. Sehr bald wird der Leser an die Verwendung von Zeichenlisten, Wörterbüchern und Transkriptionen geführt, um sich bald in der Fachliteratur zurechtfinden zu können. Sehr hilfreich sind die Zeichenübungen, mit denen man leichter Hieroglyphen „schreiben“ kann. Es wird reichlich Sekundärliteratur geboten, die durchweg auf dem neuesten Stand ist. Fragen der Terminologie und Kategorisierung werden in Fußnoten verhandelt und zeigen, daß die Autorin linguistisch auf der Höhe ihrer Zeit ist und mit guten Kenntnissen des Hebräischen auch den Tellerrand der Ägyptologie überscheitet.

Relativ spät erst wird das Verbum eingeführt, weshalb der Leser zunächst keine längeren Sätze lesen kann. Dafür wird man mit einer vorzüglichen Darstellung des komplexen ägyptischen Verbalystems belohnt, die mit Begriffen Aspekt, Aktionsart oder Modus ältere Darstellungen der „Standard-Theorie“ überbietet und zu recht ältere Termini (wie transitiv/intransitiv) vermeidet.

Das Werk ist allen Interessierten uneingeschränkt zu empfehlen. Durch die sehr moderne und kluge Didaktik und vielen Übungen findet sich der Anfänger schnell zurecht. Die große sprachwissenschaftliche Kompetenz der Autorin sowie die reichlich beigegebene aktuelle Sekundärliteratur machen das Werk auch für Spezialisten zu einer Fundgrube und einem verlässlichen Führer durch die komplexe ägyptische Sprache.

Die enorme Fülle in einem handlichen Buch unterzubringen hat leider seinen Preis: das Werk ist zwar typographisch gut gestaltet, aber viel zu klein

gesetzt. Die Fußnoten sind nur schwer lesbar und die Abbildungen (z.B. auf S. 35) sind leider zu klein.

Das tut aber dem Werk keinen Abbruch, das aktuellen Forschungsstand und hohes Niveau mit guter Lesbarkeit und didaktisch gelungener Aufbereitung verbindet.

Eckhard Eichler

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://ifb.bsz-bw.de/>

<http://ifb.bsz-bw.de/bsz337947295rez-1.pdf>